

- Ⓓ Montage- und Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ Installation and operating instructions
- Ⓕ Notice de montage et mode d'emploi
- ⓃⓁ Installatie- en gebruikshandleiding
- Ⓘ Istruzioni di montaggio e per l'uso
- Ⓔ Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓟ Instrukcja montażu i obsługi

Ⓓ	HEWI-Support	0049 5691 82-300 (D) 00 800 4394 4394 (A, CH Freecall Festnetz)
ⒼⒷ	HEWI support	0044 1634 258200 (UK) 0049 5691 82-0 (international)
Ⓕ	Support HEWI	0033 472 83 09 09 (F) 00 800 4394 4394 (BE, LU, CH appel gratuit, poste fixe)
Ⓝ	HEWI support	00 800 4394 4394 (BE, LU, NL gratis, vaste lijn)
Ⓘ	HEWI supportotel	0049 5691 82-0
Ⓔ	HEWI soporte	0049 5691 82-0
Ⓟ	HEWI wsparcie	0048 022 330 0052

ⓓ	Anwenderinformation	4
	Reinigung und Pflege	8
	Entsorgung	10
	Produktinformation	12
	Technische Daten	13
	Montage	14
	Demontage	18
ⓖⓑ	User information	4
	Care and cleaning	8
	Disposal	10
	Product information	12
	Technical data	13
	Mounting	14
	Demounting	18
ⓕ	Information pour les utilisateurs	5
	Nettoyage et entretien	8
	Élimination	10
	Information sur le produit	12
	Caractéristiques techniques	13
	Montage	14
	Démontage	18
ⓃⓁ	Gebruikersinformatie	5
	Reiniging en onderhoud	8
	Avfalverwerking	10
	Productinformatie	12
	Technische gegevens	13
	Montage	14
	Demontage	18
Ⓢ	Informazioni per l'utente	6
	Manutenzione e pulizia	9
	Smaltimento	11
	Informazioni sul prodotto	12
	Dati tecnici	13
	Montaggio	14
	Smontaggio	18
ⓔ	Información para el usuario	6
	Cuidado y limpieza	9
	Éliminación	11
	Información sobre el producto	12
	Datos técnicos	13
	Montaje	14
	Desmontaje	18
Ⓟ	Informacje użytkownika	7
	Czyszczenie i pielęgnacja	9
	Utylizacja	11
	Informacja o produkcie	12
	Informacje techniczne	13
	Montaż	14
	Demontaż	18

(D)

Zweckbestimmung

HEWI Kippspiegel bieten mit der Kippfunktion die Möglichkeit, durch einen individuell anpassbaren Winkel sowohl von stehenden als auch von sitzenden Personen genutzt zu werden. Die Lichtquelle des Spiegels ist nicht als Raumbeleuchtung geeignet, sondern nur als Zusatzbeleuchtung vorgesehen.

Haftungsausschluss

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen oder entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Allgemein

Diese Anleitung richtet sich an qualifiziertes Fachpersonal und den Anwender des montierten Produkts.

Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

- Montage- und Gebrauchsanleitung beachten.
- Bei Fragen, Problemen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: HEWI-Support kontaktieren.
- Sicherstellen, dass Produkt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal montiert, gewartet und repariert wird.
- Bei Annahme Produkt auf Schäden prüfen. Mängel sofort melden.
Das Produkt ist trocken und druckfrei zu lagern.
- Produkt ausschließlich montieren/verwenden:
 - gemäß Zweckbestimmung
 - im Originalzustand ohne Modifikationen
 - in einwandfreiem Zustand
- Ausschließlich HEWI-Ersatzteile verwenden.
- Ausschließlich HEWI-Befestigungsmaterial verwenden.
- Ausschließlich in geschlossenen Räumen verwenden.

Montage nur von autorisierten Elektrofachleuten unter Beachtung der geltenden Vorschriften, v. a. auch der Vorschrift VDE 0100, Teil 701 bzw. der jeweiligen nationalen Vorschriften.
Bei Nichtbeachtung erlischt unsere Garantie- und Haftungsverpflichtung.

(GB)

Intended purpose

The tilt function of the HEWI tilted mirrors allows the mirror to be set at an adjustable angle so it can be used by persons standing or sitting. The light source of the mirror is not suitable as room lighting, but only as additional lighting.

Exclusion of liability

HEWI accepts no liability whatsoever for damage to persons or property that occurs or has occurred as a result of improper mounting or maintenance, particularly if the safety instructions and other points to note listed are not or have not been observed in full. HEWI accepts no liability whatsoever for damage occurring from incorrect cleaning.

Safety instructions

General

These instructions are intended for qualified skilled personnel and the user of the installed product. Following installation, the instructions must be made available to the user.

- Follow with the installation instructions and instructions for use.
- In case of questions, problems, uncertainties or if damage occurs, contact the HEWI support service.
- Ensure that the product is installed, maintained and repaired by qualified, skilled personnel only.
- Check the product for damage on acceptance. Report defects immediately.
- Install/use the product only:
 - in accordance with its intended purpose
 - in its original condition without modifications
 - in perfect condition
- Use original spare parts only.
- Use only HEWI fixing materials.
- Only use in closed rooms.

Mounting only by authorised qualified electricians and in compliance with the applicable regulations, especially regulation VDE 0100, Part 701 or the respective national regulations.
Failure to comply voids warranty and liability obligation.

(F)

Usage prévu

Les miroirs inclinables HEWI permettent d'adapter individuellement l'angle d'inclinaison et peuvent donc être utilisés par des personnes debout ou assises. La source lumineuse du miroir ne convient pas comme éclairage général, mais est conçue pour l'éclairage d'appoint.

Exclusion de garantie

La société HEWI ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou blessures occasionnés par un montage ou une utilisation incorrect(e), tout particulièrement du fait du non-respect des avertissements et consignes de montage indiqués. Toute garantie pour des dommages dus à un nettoyage incorrect est exclue.

Consignes de sécurité

Généralités

Ces consignes s'adressent aux techniciens qualifiés et à l'utilisateur du produit.

Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

- Respecter les consignes de montage et d'utilisation.
- En cas de questions, de problèmes, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance HEWI.
- Veiller à ce que le produit soit exclusivement installé, entretenu et réparé par des techniciens qualifiés.
- Lors de la réception, vérifier si le produit ne présente pas de dommages. Signaler immédiatement d'éventuels dommages.
- Uniquement installer/utiliser le produit :
 - conformément à l'usage prévu
 - dans son état d'origine et sans modification
 - en parfait état de fonctionnement
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement utiliser du matériel de fixation HEWI.
- Utiliser exclusivement dans des locaux fermés.

Montage seulement par des electriciens autorisés en respectant les règlements applicables, notamment aussi la réglementation VDE 0100, partie 701 ou des réglementations nationales respectives.

Le non-respect nous exonère de toute obligation de garantie et responsabilité.

(NL)

Beoogd doel

HEWI kantelspiegels bieden met de kantelfunctie de mogelijkheid, door een individueel aanpasbare hoek zowel door staande als zittende personen gebruikt te worden.

De lichtbron van de spiegel is niet geschikt als ruimteverlichting, maar alleen als extra verlichting.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De firma HEWI is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade, die ontstaat of ontstaan is als gevolg van onjuiste montage of onjuist gebruik, met name door veronachtzaming van de vermelde waarschuwings- en montage-instructies. Een garantie voor schade die ontstaat door verkeerde behandeling is uitgesloten.

Veiligheidsinformatie

Algemeen

Deze handleiding is bedoeld voor gekwalificeerd personeel en de gebruiker van het gemonteerde product.

Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

- Montage- en gebruikshandleiding in acht nemen.
- Bij vragen, problemen, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met HEWI support.
- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel gemonteerd, onderhouden en gerepareerd wordt.
- Bij ontvangst het product op schade controleren. Gebreken onmiddellijk melden.
- Product uitsluitend monteren/verwenden:
 - conform beoogd doel
 - in originele toestand zonder modificaties
 - in perfecte toestand
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
- Uitsluitend HEWI bevestigingsmateriaal gebruiken.
- Uitsluitend in gesloten ruimtes gebruiken.

Montage alleen door bevoegde electriciens in overeenstemming met de geldende voorschriften, bovenal ook de voorschrift VDE 0100, deel 701 of de desbetreffende nationale voorschriften.

Bij nietnaleving geldt onze garantieverplichting en aansprakelijkheid niet meer.



Destinazione d'uso

Grazie all'angolo individualmente adattabile gli specchi orientabili HEWI possono essere utilizzati sia in piedi, che da seduti.

La lampada dello specchio non è adatta per l'illuminazione generale, ma solo come luce integrativa.

Esclusione di responsabilità

La ditta HEWI declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovuti a un montaggio e/o a un uso non corretto, in particolare alla mancata osservanza delle avvertenze e norme di montaggio indicate. I danni dovuti a una pulizia inadeguata sono esclusi dalla garanzia.

Indicazioni di sicurezza

Informazioni generali

Le presenti istruzioni sono rivolte al personale qualificato e all'utilizzatore del prodotto montato.

Dopo il montaggio, le istruzioni devono essere consegnate all'utilizzatore.

- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso.
- In caso di domande, problemi, dubbi o difetti del prodotto, rivolgersi al servizio assistenza HEWI.
- Assicurarsi che le operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione siano riservate al personale qualificato.
- Al momento dell'accettazione, controllare l'integrità del prodotto. Segnalare subito eventuali difetti.
- Montare/utilizzare il prodotto solo alle seguenti condizioni:
 - nel rispetto della destinazione d'uso
 - nelle condizioni originali senza modifiche
 - in condizioni di perfetta integrità
- Utilizzare esclusivamente materiale di fissaggio HEWI.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.

Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti autorizzati nel rispetto delle normative vigenti, in particolare anche della norma VDE 0100, Parte 701 ovvero alle leggi vigenti a livello nazionale. Il mancato rispetto di quanto sopra fa decadere il nostro obbligo di garanzia e responsabilità.



Uso previsto

Gracias a la función de inclinación con ángulo ajustable individualmente, los espejos abatibles HEWI se pueden utilizar tanto de pie como mientras se está sentado.

La fuente de luz del espejo no es adecuada como iluminación general de habitaciones, sino únicamente como iluminación adicional.

Exención de responsabilidad

La empresa HEWI no acepta responsabilidad alguna por lesiones personales ni daños materiales que se produzcan debido a un montaje o uso inadecuado, y en especial, a la no observancia de las indicaciones de advertencia y de montaje mencionadas. Se excluye cualquier garantía por daños derivados de una limpieza inadecuada.

Instrucciones de seguridad

Generalidades

Este manual está dirigido a personal cualificado y al usuario del producto montado. Tras el montaje, el manual debe ponerse a disposición del usuario.

- Observe las instrucciones de montaje y de uso.
- Si tiene preguntas o dudas o si se producen problemas o daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HEWI.
- Asegúrese de que los trabajos de montaje, mantenimiento y reparación del producto sean realizados únicamente por personal cualificado.
- Se debe comprobar que el producto no presente daños en el momento de su recepción. Informe inmediatamente de los defectos que pueda encontrar.
- El producto solo debe montarse/utilizarse:
 - de acuerdo con su uso previsto
 - sin modificar su estado original
 - en perfecto estado
- Utilice exclusivamente el material de fijación de HEWI.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice el producto únicamente en interiores.

El montaje solo debe encomendarse a electricistas profesionales autorizados y debe llevarse a cabo teniendo en cuenta las normas vigentes, sobre todo, la norma VDE 0100, parte 701 o las normas nacionales correspondientes.

En caso de incumplimiento quedará anulada nuestra obligación de garantía y responsabilidad.



Przeznaczenie

Lustra uchylne HEWI posiadają możliwość indywidualnej regulacji kąta, dzięki czemu mogą być użytkowane zarówno na stojąco, jak i na siedząco. Źródło światła lustra nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia. Jego rolą jest oświetlenie dodatkowe.

Wylaczenie odpowiedzialności

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane nieprawidłowym montażem lub zastosowaniem, w szczególności powstałe w związku z nieprzestrzeganiem wymienionych powyżej wskazówek ostrzegawczych oraz wskazówek dotyczących montażu. Wykluczona jest także odpowiedzialność za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego czyszczenia.

Informacje bezpieczeństwa

Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja jest skierowana do fachowego personelu oraz użytkowników montowanego produktu.

Po montażu należy udostępnić instrukcję użytkownikowi.

- Przestrzegać instrukcji montażu i stosowania.
- W razie pytań, problemów, niejasności albo wynikłych szkód kontaktować się z supportem HEWI.
- Upewnić się, czy produkt montuje, konserwuje i naprawia wyłącznie wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy przyjęciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Natychmiast zgłosić braki.
- Produkt montować/stosować tylko:
 - zgodnie z przeznaczeniem
 - w oryginalnym stanie bez modyfikacji
 - w stanie bezusterkowym
- Stosować wyłącznie materiał do mocowania HEWI.
- Stosować wyłącznie właściwe poręcze HEWI.
- Używać wyłącznie do zamkniętych pomieszczeń.

Montaż wyłącznie przez upoważnionych elektryków pod warunkiem przestrzegania obowiązujących przepisów, przede wszystkim także przepisu VDE 0100, część 701, lub właściwych przepisów krajowych.

W przypadku nieprzestrzegania wygasa nasze zobowiązanie z tytułu gwarancji i odpowiedzialności cywilnej.

(D)

Reinigung



VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Unsachgemäße Reinigung kann Schäden an der Oberfläche verursachen und zu Verletzungen führen.

- Produkt nach Bedarf reinigen.
- Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Spiegel mit weichem, trockenem Tuch reinigen; hartnäckige Flecken mit feuchtem Ledertuch.
- Spiegelkanten immer trockenreiben.

(GB)

Cleaning



CAUTION!

Risk of injury

Improper cleaning can cause damage to the surface and lead to injuries.

- Clean the product as and when required.
- Do not use any cleaning products or detergents.
- Clean mirror with soft, dry cloth; use damp leather to remove stubborn stains.
- Always dry mirror edges.

(F)

Nettoyage



ATTENTION!

Risque de blessure

Un nettoyage inapproprié peut occasionner des dommages sur la surface et entraîner des blessures.

- Nettoyer le produit lorsque c'est nécessaire.
- N'employer aucun détergent.
- Pour le nettoyage du miroir, utiliser un chiffon doux et sec ; pour les taches rebelles, une peau de chamois humide.
- Toujours sécher les bords du miroir en frottant à l'aide d'un chiffon.

(NL)

Reiniging



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar

Onjuiste reiniging kan schade aan het oppervlak veroorzaken en tot verwondingen leiden.

- Product indien nodig reinigen.
- Geen poetsmiddel gebruiken.
- Spiegel reinigen met een zacht, droog doek; hardnekkige vlekken afwassen met een vochtig zeemvel.
- De spiegelkanten steeds goed afdrogen.

I

Pulizia



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni

Una pulizia inadeguata può danneggiare la superficie e causare lesioni.

- Pulire il prodotto all'occorrenza.
- Non usare alcun tipo di detergente.
- Per la normale pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto. Nel caso di macchie difficili, usare un panno similpelle umido.
- Asciugare sempre gli angoli dello specchio.

E

Limpieza



ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones

Una limpieza inadecuada puede causar daños en la superficie y provocar lesiones.

- Limpie el producto según sea necesario.
- No use agentes de limpieza.
- Limpie el espejo con un paño suave y seco; elimine las manchas difíciles con una gamuza húmeda.
- Seque bien siempre los bordes del espejo.

PL

Czyszczenie



PRZESTROGA!

Zagrożenie zranieniem

Nieprzepisowe czyszczenie może powodować szkody na powierzchni oraz prowadzić do zranienia.

- Produkt czyścić wg potrzeb.
- Nie używać środków czyszczących.
- Lustro czyścić miękką, suchą ściereczką; trudne plamy wytrzeć wilgotną ściereczką skórzaną.
- Zawsze wycierać do sucha krawędzie lustra.

(D)

Entsorgung



Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften.

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen.

Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt (inkl. LED-Leuchten) fachgerecht zu entsorgen.

LED-Leuchten beim kommunalen Entsorgebetrieb (z. B. Wertstoffhof) abgeben.

Verpackung sortenrein entsorgen.

Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer kommunalen Stelle.

LED nicht austauschbar

Die Lichtquelle der Kippspiegel ist nicht austauschbar.

Wenn die LED-Leuchten ihr Lebensdauerende erreicht haben, ist die gesamte Spiegeleinheit zu ersetzen.

(F)

Élimination



Le produit et l'emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions nationales applicables.

Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.

Au terme de sa durée de vie, le produit (y compris les ampoules LED) doit être éliminé de manière conforme.

Déposer les ampoules LED auprès de la société communale de collecte des déchets (par exemple déchetterie).

Jeter l'emballage en triant les matériaux.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale.

LED non interchangeables

La source lumineuse des miroirs inclinables n'est pas interchangeable.

Lorsque les LED ont atteint la fin de leur durée de vie, tout le miroir doit être remplacé.

(GB)

Disposal



The disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations.

Do not dispose of the product in the household waste.

After the end of the service life, the product (including LED lights) must be disposed of properly. Hand LED lights to the municipal waste disposal company (e.g. recycling centre).

Sort packaging before disposal.

Further information on disposal can be obtained from your local authority.

LED not replaceable

The light source on tilting mirrors cannot be replaced.

When the LED lights have reached their end of life, replace the entire mirror unit.

(NL)

Afvalverwerking



De afvalverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.

Gooi het product niet bij het huisvuil.

Aan het einde van de levensduur moet het product (incl. LED-verlichting) op de juiste wijze worden afgevoerd.

LED-lampen bij het gemeentelijk afvoerbebedrijf (bijv. recyclingdepot) afgeven.

Verpakking op soort weggoeien.

Meer informatie over het afvoeren van afval is verkrijgbaar bij uw gemeente.

LED niet verwisselbaar

De lichtbron van de kantelspiegel is niet verwisselbaar.

Wanneer de LED-lampjes het einde van hun levensduur hebben bereikt, moet de gehele spiegelunit worden vervangen.

I

Smaltimento



Smaltire il prodotto e l'imballaggio nel rispetto delle norme di legge.

Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto (incluse le lampadine LED) nel rispetto delle norme. Consegnare le lampade LED a un centro di raccolta comunale (come un'Isola Ecologica). Smaltire l'imballaggio secondo il materiale. Per maggiori informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al centro di raccolta comunale.

LED non sostituibile

La fonte di luce degli specchi orientabili non può essere sostituita.

Al termine del ciclo di vita delle lampadine LED, occorre sostituire l'intera unità specchio.

PL

Utylizacja



Utylizacja produktu i opakowania podlega właściwym przepisom krajowym.

Produktu nie usuwać z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu eksploatacji produkt (wraz z opravami LED) należy zutylizować zgodnie z przepisami. Oprawy LED należy oddać do gminnego zakładu zajmującego się utylizacją (np. punkt skupu surowców wtórnych). Opakowanie zutylizować z uwzględnieniem rodzajów materiałów. Dodatkowe informacje na temat utylizacji można uzyskać w swoim urzędzie gminy.

Diody LED bez możliwości wymiany

Źródła światła lusterek uchylanych nie da się wymienić. Po zakończeniu żywotności żarówek LED należy wymienić cały zespół lustra.

E

Eliminación



Se deben observar las disposiciones legales aplicables del país correspondiente para desechar el producto y su embalaje.

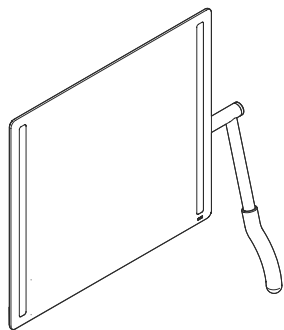
No deseche el producto con la basura doméstica. Una vez finalizada la vida útil, el producto (incluidas las luces LED) debe desecharse correctamente. Entregue las luces LED usadas al servicio municipal de eliminación de residuos (por ejemplo, centro de reciclaje).

Elimine el embalaje en el contenedor adecuado. Póngase en contacto con el servicio municipal de eliminación de residuos para obtener más información.

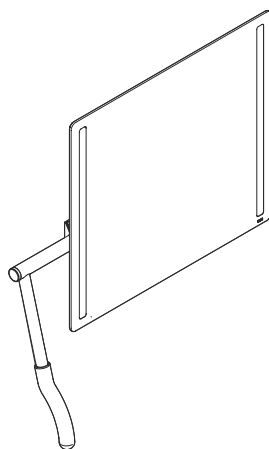
LED no intercambiable

La fuente de luz de los espejos abatibles no es intercambiable.

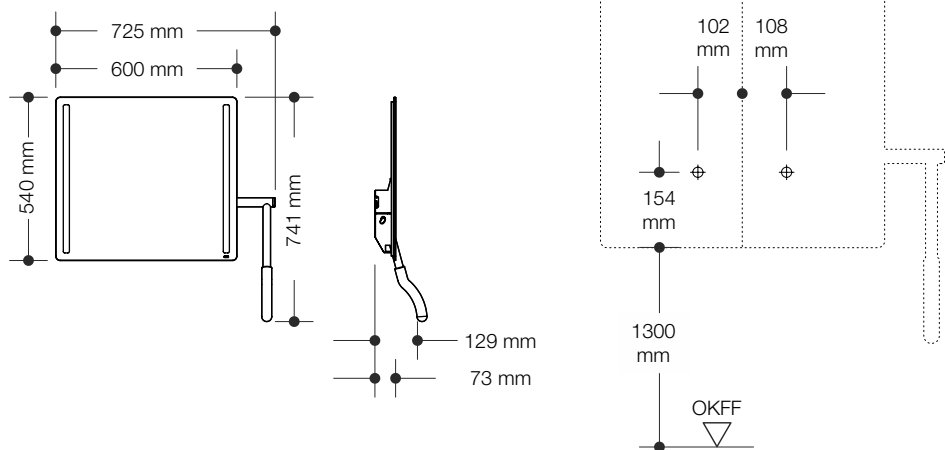
Cuando las luces LED hayan llegado al final de su vida útil, se deberá reemplazar toda la unidad de espejo.



CE 802.01.400R



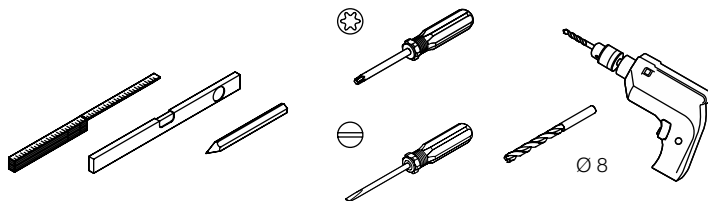
CE 802.01.400L



Netzspannung Mains supply Tension de secteur Netspanning Tensione di rete Tensión de la red Napięcie sieciowe	200 - 240 V~
Netzfrequenz Mains frequency Fréquence de réseau Netfrequentie Frequenza di rete Frecuencia de red Częstotliwość sieciowa	50 / 60 Hz
Sekundärseite Secondary side Côté secondaire Secundaire zijde Lato secundario Circuito secundario Strona wtórna	12 V DC - 2 x 4,8 W
Schutzart Protection type Indice de protection Beschermingsgraad Tipo di protezione Grado de protección Stopień ochrony	IP44
Schutzklasse Protection class Classe de protection Beschermingsklasse Classe di protezione Clase de protección Klasa ochrony	Schutzklasse II Protection class II Classe de protection II Beschermingsklasse II Classe di protezione II Clase de protección II Klasa ochrony II
Einsatzort Installation site Site d'installation Inzetplaats Sito di impiego Lugar de uso Miejsce zastosowania	Innenbereich enclosed rooms intérieur binnen spazio interno interiores wewnątrz
Umgebungstemperatur Ambient temperature Température ambiante Omgevingstemperatuur Temperatura ambiente Temperatura ambiente Temperatura otoczenia	25 °C
Lichttemperatur Light temperature Température de lumière Lichttemperatuur Temperatura della luce Temperatura de la luz Barwa światła	neutralweiß neutral white blanc neutre neutraalwit bianco neutro blanco neutro naturalna biel ~ 4000 K



Benötigte Werkzeuge
Tools required
Outillage requis
Benodigd gereedschap
Attrezzi richiesti
Herramientas requeridas
Narzędzi koniecznych



⚠ WARNING!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag

Produkt nur von Elektro-Fachkräften anschließen lassen.

Vor der Installation spannungsfrei schalten.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure par choc électrique

Ce produit peut uniquement être raccordé par un électricien.

Mettre hors tension avant l'installation.

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni da scossa elettrica

L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato in elettrotecnica.

Prima dell'installazione togliere la tensione.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku porażenia prądem

Podłączanie produktu zlecać wyłącznie elektrykom.

Przed instalacją odłączyć od napięcia.

⚠ WARNING!

Risk of injury from electric shock

Only allow the product to be connected by an electrician.

Disconnect from the power supply before installing.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door elektrische schok

Het product alleen door gekwalificeerde vakmannen laten aansluiten.

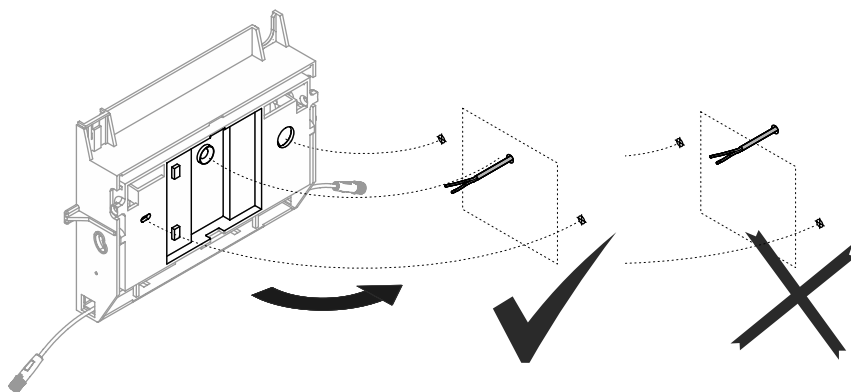
Vóór de installatie spanningsvrij schakelen.

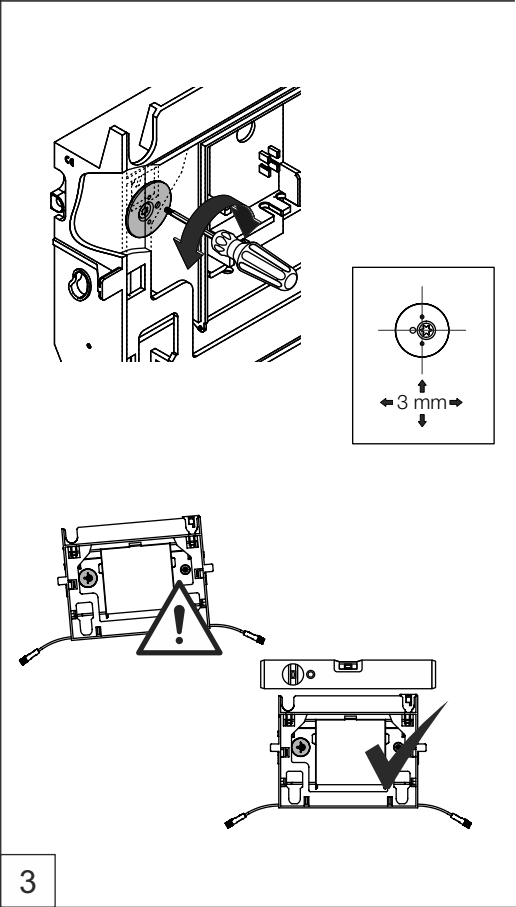
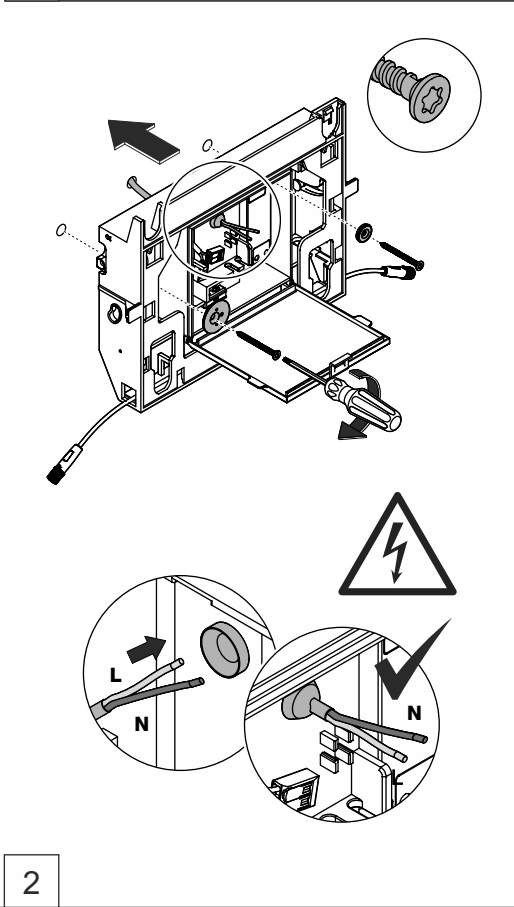
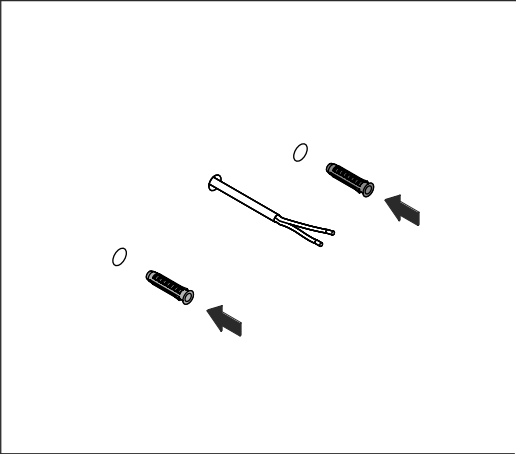
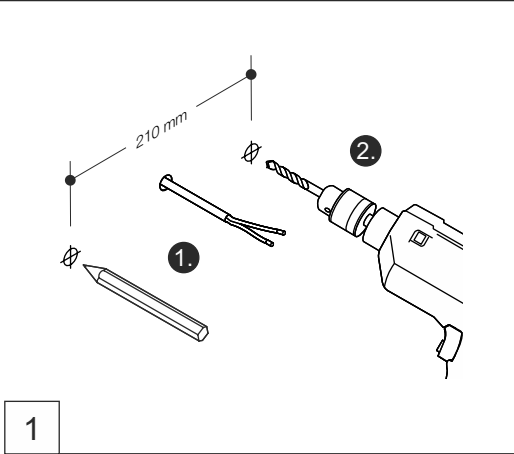
⚠ ADVERTENCIA!

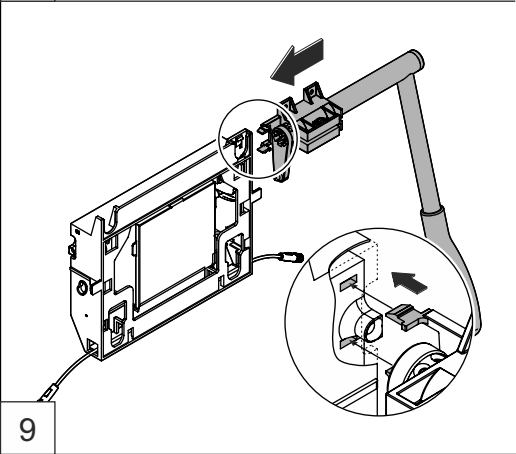
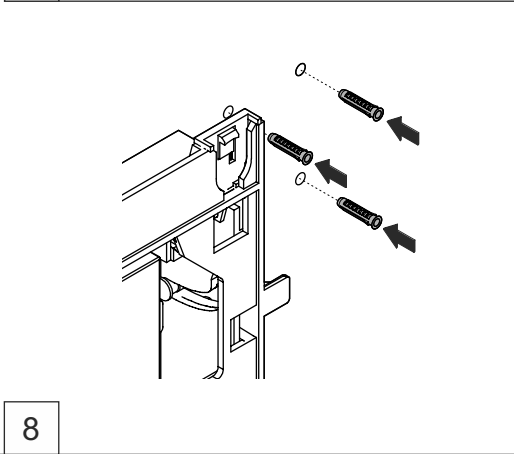
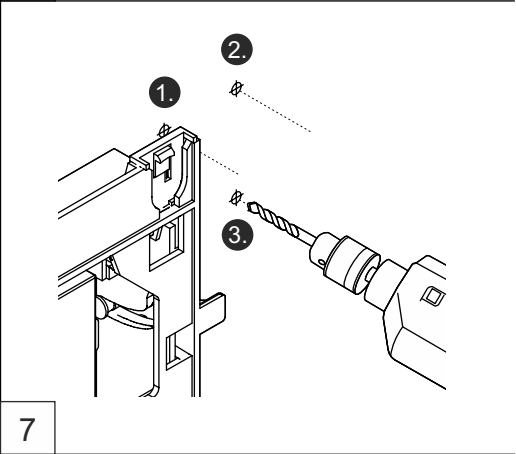
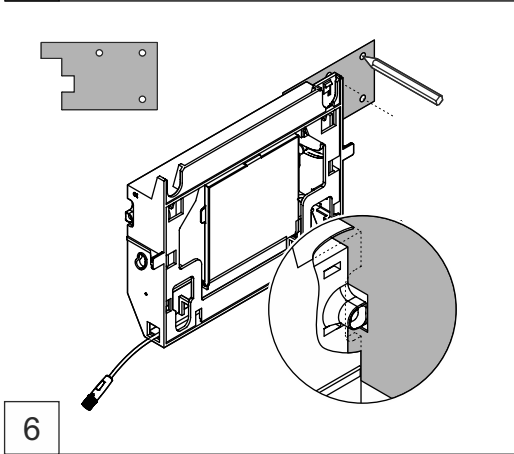
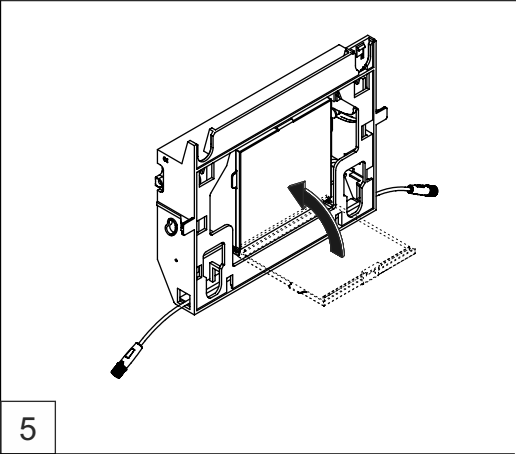
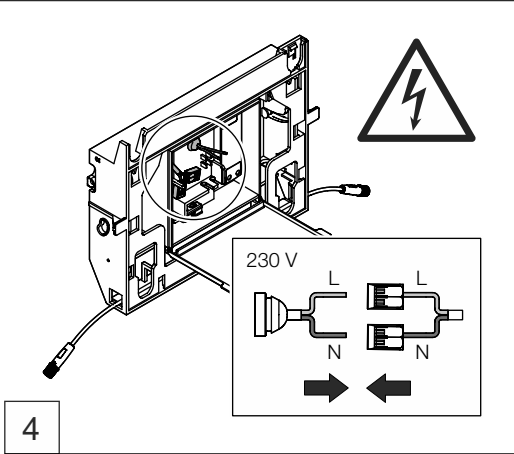
Peligro de lesiones por descarga eléctrica

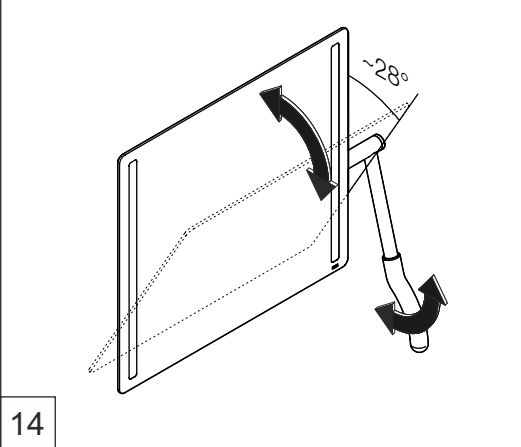
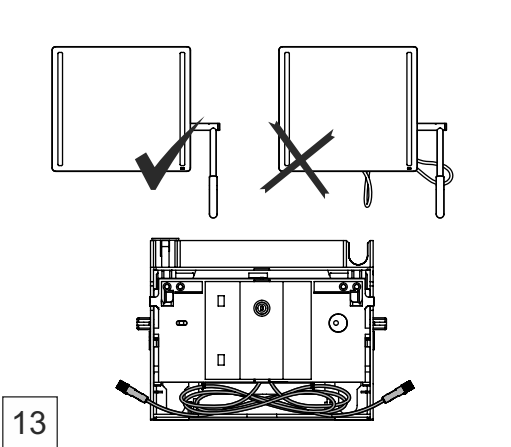
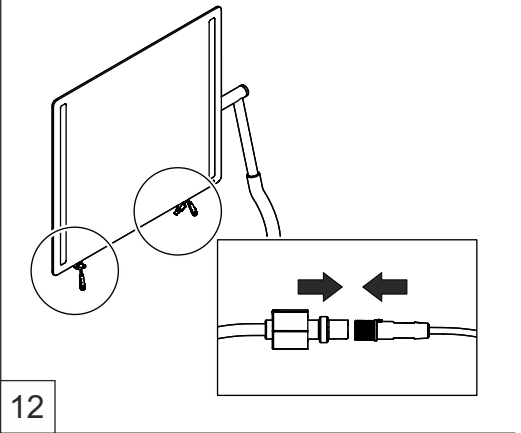
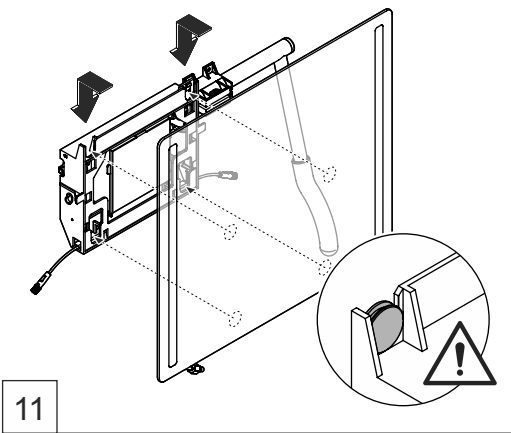
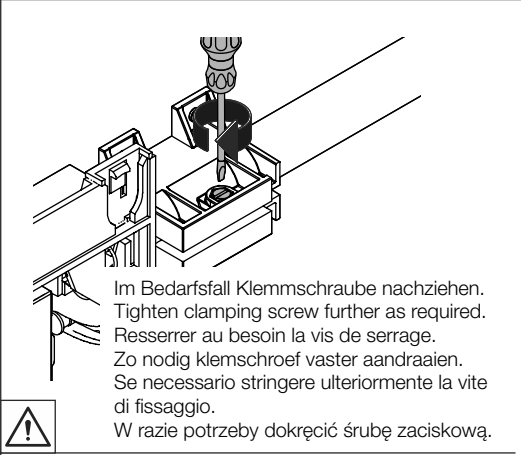
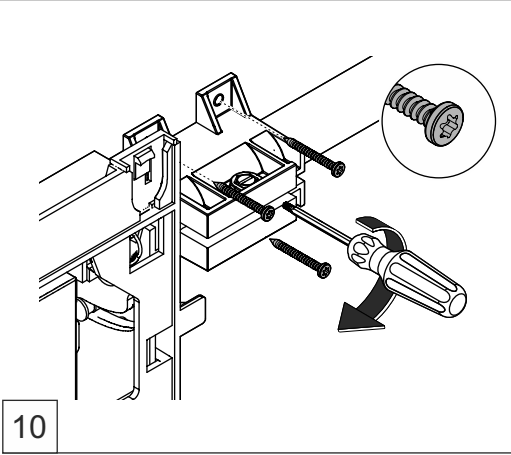
El producto solo debe ser conectado por un electricista cualificado.

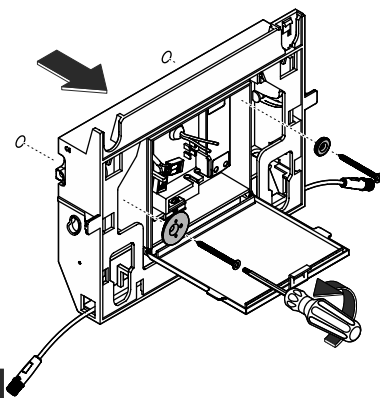
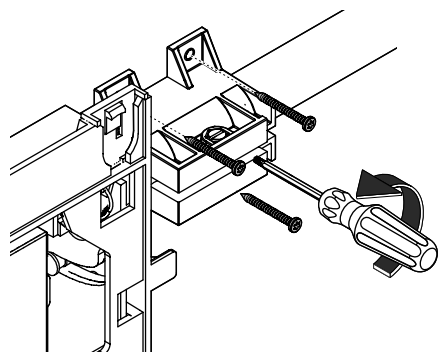
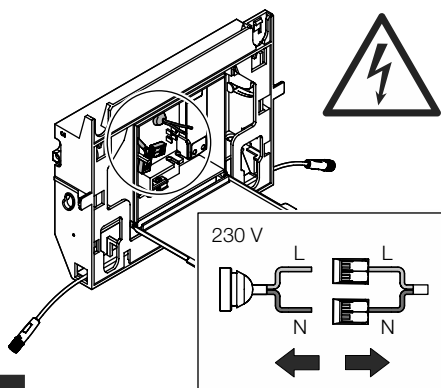
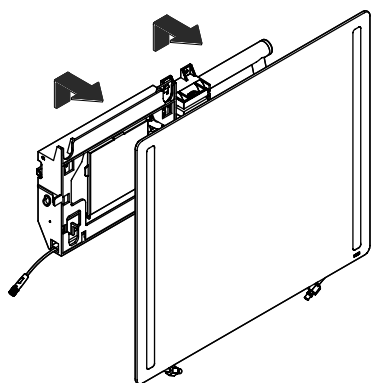
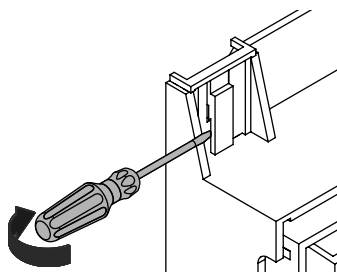
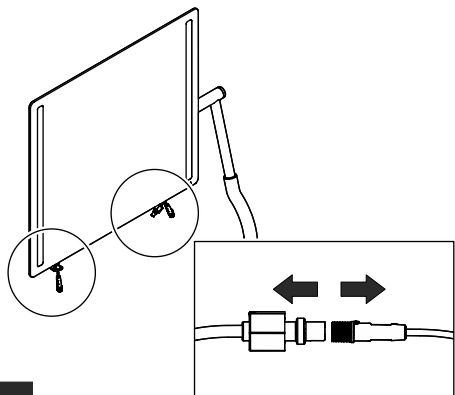
Desconecte la alimentación antes de la instalación.











HEWI

www.hewi.com

Deutschland

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Postfach 1260

D-34442 Bad Arolsen

Telefon: +49 5691 82-0

Telefax: +49 5691 82-319

info@hewi.de